

KRUPS

CAFETIERE

YY4081

MANUEL D'UTILISATION

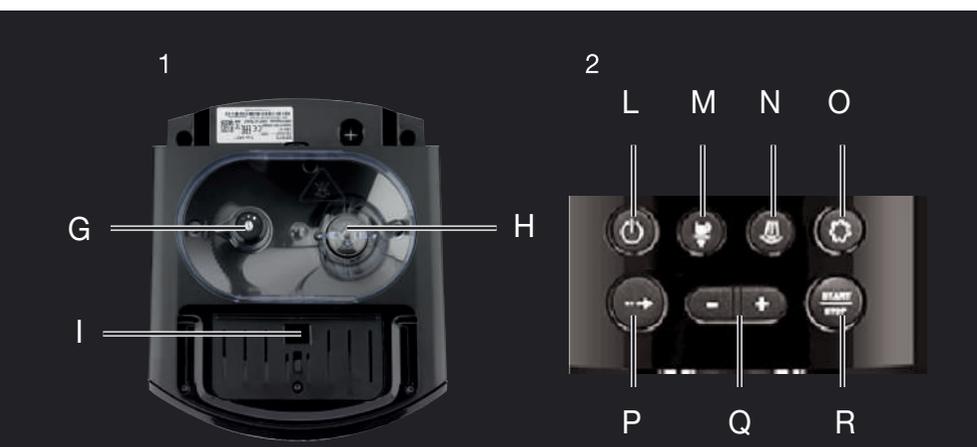


Besoin d'aide ? Rendez-vous sur www.communaute.darty.com



KRUPS

EA815 - EA816 - EA817



FR
DE
EN
NL
IT
ES
PT
EL
RU
UK
PL
CS
SK
HU

FR HOTLINE : BE : 32 70 23 31 59 - FR : 09 74 50 10 61 - CH : 0800 37 77 37

DE HOTLINE : DE : 0800 98 000 00 - AT : 0800 225 225 - CH : 0800 37 77 37

EN HOTLINE: UK: 0345 330 6460 - ROI: (01) 677 4003

NL HOTLINE : NL : 0318 58 24 24

IT SERVIZIO CONSUMATORI: IT: 199 207701 - CH: 0800 37 77 37

ES HOTLINE : ES : 902 31 23 00

PT CENTRO DE CONTACTO DO CONSUMIDOR : PT : 808 284 735

EL ΕΛΛΑΔΑ : GR : 2106371251

RU ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ : RU : 495 213 32 28

UK УКРАЇНА : UK : 044 300 13 04

PL INFOLINIA : PL : 0 801 300 420

CS HOTLINE : CZ : 731 010 111

SK ZÁKAZNÍČKA LINKA : SK : 233 595 224

HU ÜGYFÉLSZOLGÁLAT : HU : (1) 8018434 567



www.krups.com

Réf. 8080014573-04 03/2018

www.krups.com



1



2



3



4



25



26



27



28



5



6



7



8



29



30



31



32



9



10



11



12



33



34



13



14



15



16



17



18



19



20



21



22



23



24

Chère Cliente, cher Client,

Nous vous félicitons pour l'achat de votre Espresso Automatic Serie EA815-EA816-EA817. Votre machine vous donne la possibilité de préparer des boissons très variées, des espressos, cafés ou ristrettos de façon totalement automatique. Vous pouvez également préparer des boissons lactées comme le cappuccino. Elle a été conçue pour vous permettre de savourer à la maison la même qualité qu'au restaurant, quel que soit le moment dans la journée ou dans la semaine où vous le préparerez. Vous en apprécierez aussi bien la qualité du résultat en tasse que la grande facilité d'utilisation. Vous pouvez agir sur le volume, l'intensité et la température de vos boissons.

Grâce à son Compact Thermoblock System avec chambre de percolation intégrée, sa pompe 15 bars et parce qu'elle travaille à partir de café en grains fraîchement moulus juste avant extraction, votre machine vous permettra d'obtenir des ristrettos, espressos, et cafés chauds dès la première tasse avec un maximum d'arômes et recouverts d'une crème couleur brun chamois.

Traditionnellement, et pour permettre à la boisson d'exprimer toute sa saveur, l'espresso est servi dans de petites tasses en porcelaine évasées. Pour obtenir un espresso à une température optimale et une crème bien compacte, nous vous conseillons de faire préchauffer vos tasses.

Il vous faudra probablement plusieurs essais pour trouver le café en grains qui vous séiera.

En changeant de mélange et/ou de torréfaction, vous parviendrez à obtenir le résultat idéal.

Le café espresso est plus riche en arôme qu'un café filtre classique. Malgré son goût plus prononcé, très présent en bouche et plus persistant, l'espresso contient moins de caféine que le café filtre (environ 60 à 80 mg par tasse en comparaison avec 80 à 100 mg par tasse) en raison d'une durée de percolation plus courte.

La qualité de l'eau utilisée est aussi un autre facteur déterminant quant à la qualité du résultat en tasse. Idéalement, utilisez une eau tout juste sortie du robinet (afin qu'elle n'ait pas eu le temps de stagner au contact de l'air), exempte d'odeur de chlore et froide.

L'afficheur LCD, ergonomique et confortable, facilitera votre navigation. Il vous guidera sur l'ensemble des étapes, de la préparation de votre boisson aux opérations de maintenance.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre machine Krups.

L'équipe Krups



Touches et boutons de fonctions

	Touche « marche-arrêt »		Touche navigation (déplacement curseur)
	Touche recette café favoris A ou B appui court Touche enregistrement favoris A ou B appui long		Reglage des paramètres sélectionnés
	Touche recette vapeur		Demarrage ou arrêt des fonctions
	Touche entretien et paramétrage		Reglage de la finesse de broyage des grains de café

Pictogrammes	Fixe	Clignotant	Signification
	●		Le collecteur de marc à café est absent ou mal positionné
		●	Vider le collecteur de marc à café + vider le bac récolte gouttes
		●	Remplir le réservoir d'eau Le réservoir d'eau est mal positionné
		●	Positionner un récipient (0.6 l mini) sous les sorties vapeur et café
	●		Cycle de maintenance en cours
		●	Anomalie de fonctionnement : débrancher l'appareil pendant 10 secondes puis rebrancher
	●		Installation de la cartouche filtrante
	●		Cycle de rinçage en cours
	●	●	Demande de nettoyage avec pastille de nettoyage KRUPS
		●	Cycle de nettoyage interrompu
	●	●	Demande de detartrage avec sachet de detartrant KRUPS
		●	Cycle de detartrage interrompu
	●		Réglage de la dureté d'eau
	●		Programmation du rinçage automatique de la sortie café au démarrage de la machine.
	●		Programmation de la durée après laquelle votre appareil s'éteindra automatiquement (non utilisation)
	●	●	Réglage de la température du café/ Indication de préchauffage
	●		Favoris A ou B- 2 recettes possibles en mémoire
		●	Enregistrement du favori A ou B
	●	●	Indicateur d'avancement de la préparation
PRESS START	●		Appuyer sur le bouton START-STOP
	●		Indicateur de la force de café
			Indicateur du volume ou de temps
	●		Nombre de tasses (1 ou 2)
			Indicateur de la fonction active
			Sélection de l'entretien ou paramétrage

DESCRIPTIF DE L'APPAREIL

- A. Poignée/couvercle réservoir d'eau
- B. Réservoir d'eau
- C. Collecteur de marc de café
- D. Sorties café, poignée réglables en hauteur
- E. Grille et bac récolte-gouttes amovible
- F. Couvercle de réservoir café en grains
 - ① Réservoir café en grains
- G. Bouton de réglage de la finesse de broyage
- H. Broyeur à meule en métal
- I. Goulotte pastille de nettoyage
- J. Grille repose-tasses (peut varier selon modèle)
- K. Flotteurs de niveau d'eau
 - ② Ecran graphique et tableau de bord
- L. Bouton marche/arrêt
- M. Bouton café et favoris
- N. Bouton vapeur
- O. Bouton paramètres
- P. Bouton navigation
- Q. Bouton + ou -
- R. Bouton Start/Stop
- S. Buse vapeur

PREPARATION DES BOISSONS

RECETTES CAFÉ	Nb Tasses possible	Réglages possibles Volume (ml)	Réglages possibles Force
RISTRETTO	1	20 à 30 ml (par 10 ml)	1 à 3 grains
	2 x 1	2 x 20 à 30 ml (par 10 ml) En deux cycles	
ESPRESSO	1	30 à 70 ml (par 10 ml)	1 à 3 grains
	2 x 1	2 x 30 à 70 ml (par 10 ml) En deux cycles	
CAFÉ	1	80 à 180 ml (par 10 ml)	1 à 3 grains
	2 x 1	2 x 80 à 180 ml (par 10 ml) En deux cycles	

PREPARATION DES BOISSONS

Préparation de l'appareil

Pour éviter que les écoulements d'eau usagée ne salissent votre plan de travail ou ne risquent de vous brûler, n'oubliez pas de mettre le bac récolte-gouttes.

- Retirez et remplissez le réservoir d'eau (1-2).
- Remplir le réservoir à café en grains (3).

Première utilisation

- Mettez l'appareil sous tension en le branchant puis en appuyant sur le bouton marche arrêt  (4).
- La machine préchauffe. A la fin de son cycle, les pictogrammes  et le press start  clignotent.
- Placez un récipient de 0,6 litre sous les 2 buses café et vapeur.
- Appuyez sur la touche démarrage ou arrêt des fonctions  (5). La machine amorce et rince les circuits hydrauliques (café et vapeur) pendant environ 2 mn. A la fin du cycle d'initialisation, le menu recette café apparaît. (6)
- Un rinçage du circuit est conseillé après plusieurs jours sans utilisation (voir chapitre Entretien de votre appareil).

Préparation du broyeur

Vous pouvez ajuster la force de votre café en réglant la finesse de broyage des grains de café.

De manière générale, plus le réglage du broyeur à café est fin, plus le café est fort et crémeux, mais cela dépend du type de café utilisé.

Réglez le degré de finesse de broyage en tournant le bouton Réglage de la finesse de broyage  situé dans le réservoir à grains. Il est conseillé de faire cette manipulation pendant le broyage, et cran par cran. Au bout de 3 préparations, vous percevrez très distinctement une différence de goût. Vers la gauche la mouture est plus fine. Vers la droite la mouture est plus grosse.(7)

Cartouche Claris - Aqua Filter System F 088 (Vendue séparément)

Nous vous conseillons pour optimiser le goût de vos préparations et la durée de vie de votre appareil d'utiliser uniquement la cartouche Claris - Aqua Filter System vendue en accessoire (voir chapitre AUTRES FONCTIONS – Installation du filtre).

PREPARATION D'UN ESPRESSO ET D'UN CAFE

Remarque :

La quantité d'eau pour un espresso est comprise entre 30 et 70 ml.

La quantité d'eau pour un café est comprise entre 80 et 180 ml.

Lancement de la préparation (avec 1 ou 2 tasses)

- Appuyez sur le bouton marche-arrêt , et attendez la fin du préchauffage.
- Le menu de la recette café s'affiche. L'indicateur de la fonction  est positionné au-dessus de la touche recette café  (6).
- Mettez une tasse ou 2 tasses sous les sorties café. Vous pouvez abaisser ou remonter les sorties café selon la taille de votre tasse (8). Sélectionnez la force du café (symbolisée par des grains de café affichés à l'écran entre crochets) avec les touches + pour l'augmenter ou – pour la diminuer.  (9).
- Appuyez sur la touche navigation  pour passer au réglage du volume : sélectionnez le volume d'eau affiché à l'écran entre crochets avec les touches + ou –  (10).
- Appuyez sur la touche navigation  pour passer ensuite au réglage du nombre de tasse(s) : sélectionnez 1 ou 2 tasses, affichées à l'écran entre crochets avec les touches + ou – .
- Appuyez sur la touche START  (11).
- Vous pouvez à tout moment régler le volume d'eau avec les touches + ou – .
- Pour arrêter l'écoulement dans votre tasse, appuyez sur la touche STOP .
- Vous pouvez également ajuster la température de votre café (voir chapitre AUTRES FONCTIONS – Réglages).

Fonction deux tasses

L'appareil enchaînera automatiquement 2 cycles complets de préparation de café.

PREPARATIONS AVEC DE LA VAPEUR

La vapeur sert à faire mousser le lait pour confectionner par exemple un cappuccino ou un café latte et aussi à chauffer les liquides. Comme la production de vapeur nécessite une température plus élevée que pour préparer un espresso, l'appareil assure une phase de préchauffage supplémentaire.

Mousse de lait

- Pour un bon résultat nous vous conseillons d'utiliser du lait pasteurisé ou UHT, récemment ouvert. Le lait cru ne permet pas d'obtenir des résultats optimaux.
- Après avoir utilisé les fonctions vapeur, la buse peut être chaude, nous vous conseillons d'attendre quelques instants avant de la manipuler.
- Vérifiez que la buse vapeur est bien en place.
- Versez du lait dans un pot à lait avec anse ou une tasse à cappuccino. Ne le/la remplissez qu'à la moitié.
- Alors que l'écran affiche le menu de sélection des boissons, appuyez sur la touche vapeur  (12). L'indicateur de la fonction  est positionné au dessus de la touche vapeur .

- Plongez la buse vapeur dans le lait.
- Un écran vous signale le préchauffage de l'appareil. Une fois la phase de préchauffage terminée, vous pouvez commencer la production de vapeur en appuyant sur **START** , et enchaîner les étapes suivantes (13) :
 - Etape 1 : tout en maintenant le pot à lait, plongez la buse vapeur dans le lait d'environ 2 cm et attendre le début du moussage.
 - Etape 2 : remontez légèrement le récipient (environ 1 cm). Ne pas immerger complètement le tube métallique.
 - Etape 3 : redescendre progressivement le récipient en fonction de la progression de la mousse. (14)
- Quand votre mousse de lait est suffisante, appuyez sur la touche **STOP**  pour arrêter le cycle. Attention, l'arrêt du cycle n'est pas immédiat.
- Pour enlever toute trace éventuelle de lait dans la buse vapeur, placez un récipient sous la buse et lancez à nouveau une préparation avec de la vapeur (10 s environ).
- La buse vapeur est démontable pour permettre un nettoyage en profondeur. Lavez-la avec de l'eau et un peu de savon à vaisselle non abrasif au moyen d'une brosse. Rincez-la et séchez-la (15-16). Avant de la remettre en place, assurez-vous que les trous d'entrée d'air ne sont pas bouchés par des résidus de lait. Débouchez-les avec l'aiguille fournie si nécessaire (17).
- Pour interrompre la vapeur, appuyez sur la touche **STOP** .

ATTENTION, L'ARRÊT DU CYCLE N'EST PAS IMMÉDIAT.

La durée maximale de production de vapeur par cycle est limitée à 2 minutes.

Set Auto-cappuccino XS 6000 (vendu séparément)

- Cet accessoire auto-cappuccino facilite la préparation d'un cappuccino ou d'un café latte (18). Branchez les différents éléments entre eux. Assurez-vous que le tuyau n'est pas vrillé pour le bon maintien de la position du bouton.
- Après avoir enlevé le couvercle du pot, remplissez-le de lait (19) et placez une tasse ou un verre sous la buse auto-cappuccino (20). Sélectionnez la position cappuccino ou caffè latte sur la buse spéciale (21).
- Lancez la vapeur, comme indiqué dans le chapitre Préparations avec de la vapeur.
- Une fois la mousse de lait obtenue, placez votre tasse sous les sorties café et lancez un cycle café (22).

Pour éviter que le lait ne sèche sur l'accessoire auto-cappuccino, il faut veiller à bien le nettoyer. Il est recommandé de le laver immédiatement en faisant un cycle vapeur avec le pot de l'accessoire rempli d'eau afin de nettoyer la buse de l'intérieur. Pour cela, vous pouvez utiliser le nettoyant liquide KRUPS disponible en accessoire.

ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL

Vidange du collecteur de marc de café et du bac récolte-gouttes

- Si le pictogramme  clignote, videz et nettoyez le bac récolte-gouttes (de la mouture peut être présente dans le bac récolte-gouttes) et le collecteur de marc de café. (23-25).
- Le bac récolte-gouttes est équipé de flotteurs qui vous indiquent à tout moment quand le vider (26). Dès que vous retirez le collecteur de marc de café, vous devez le vider complètement pour éviter tout débordement par la suite.
- Le message d'avertissement restera affiché si le collecteur de marc de café n'est pas enfoncé ou installé correctement (24). Tant que le message d'avertissement s'affiche, la préparation d'un espresso ou d'un café est impossible.

Rinçage des circuits :

Appuyez sur la touche entretien et paramétrage  (27). L'indicateur de la fonction  est positionné au dessus de la touche entretien .

Si besoin, à l'aide de la touche navigation, , sélectionnez le pictogramme rinçage .

Appuyez sur **START** , le rinçage démarre et se termine lorsque le menu café apparaît.

Rinçage automatique des circuits à l'allumage de la machine

- Vous pouvez choisir de programmer le rinçage automatique lors de chaque démarrage. Pour cela, appuyez sur la touche entretien et paramétrage  (27). A l'aide de la touche navigation , sélectionnez le pictogramme

programmation rinçage automatique . Appuyez sur la touche  pour choisir ON ce qui valide la programmation. Si vous appuyez sur la touche , le rinçage automatique est déprogrammé.

■ Vous pouvez revenir au menu recette en appuyant sur la touche .

Attention : lors de cette opération de rinçage, de l'eau chaude s'écoule par la sortie café. Veillez à ce que le bac récolte-gouttes soit toujours en place même lorsque la machine n'est pas utilisée. Le cycle ne dure que quelques secondes et s'arrête automatiquement.

Programme de nettoyage - durée totale : 13 minutes environ

Vous n'êtes pas obligé d'exécuter sur-le-champ le programme de nettoyage quand l'appareil le demande mais vous devez toutefois l'effectuer dans un assez bref délai. Si le nettoyage est reporté, le message d'alerte restera affiché tant que l'opération ne sera pas effectuée.

■ Lorsque le pictogramme  s'affiche, vous pouvez lancer le programme de nettoyage automatique en appuyant sur la touche entretien et paramétrage . Le pictogramme  est sélectionné. L'indicateur de la fonction  est positionné au dessus de la touche entretien .

■ Le programme de nettoyage automatique se décompose en 2 parties : le cycle de nettoyage proprement dit, puis un cycle de rinçage. Vous pouvez effectuer un nettoyage à tout moment en appuyant sur la touche entretien et paramétrage  puis à l'aide de la touche navigation  sélectionner le pictogramme nettoyage .

■ Pour effectuer ce programme de nettoyage, vous aurez besoin d'un récipient pouvant contenir au moins 0,6l et qui doit être placé sous les sorties café et la buse vapeur. Le pictogramme  clignote.

■ Soulevez la grille repose tasse (28).

■ Introduisez la pastille de nettoyage KRUPS dans son logement (29).

■ Remplissez le réservoir d'eau à son niveau maximum 1,7L (2).

■ Videz le collecteur de marc de café et le bac récolte-goutte (23-25).

■ Placez le récipient de 0,6l sous les buses café et vapeur (30).

■ Appuyez sur START . Le pictogramme  devient fixe. La première phase (environ 10 min) démarre. A la fin de cette phase, videz le récipient et le bac récolte-gouttes. Le pictogramme  clignote. Remettez les éléments en place.

■ Appuyez sur START . Le pictogramme  devient fixe, la phase finale (environ 3 min) démarre. A la fin de cette phase, videz le récipient et le plateau récolte-gouttes. Le cycle est terminé, le menu recette café apparaît.

Remarque: si vous éteignez, ou débranchez votre machine pendant le nettoyage ou en cas de panne électrique, le programme de nettoyage reprendra au début du programme lors de la remise sous tension de l'appareil. Il ne sera pas possible de reporter cette opération. Ceci est obligatoire pour des raisons de rinçage de circuit d'eau. Dans ce cas, une nouvelle pastille de nettoyage peut être nécessaire. Bien réaliser le programme de nettoyage en entier pour éviter tout risque d'intoxication. Le cycle de nettoyage est un cycle discontinu, ne pas mettre les mains sous les sorties café pendant le cycle.

Programme de détartrage - durée : 20 minutes environ

Vous n'êtes pas obligé d'exécuter sur-le-champ le programme de détartrage quand l'appareil le demande mais vous devez toutefois l'effectuer dans un assez bref délai. Si le détartrage est reporté, le message d'alerte restera affiché tant que l'opération ne sera pas effectuée.

La quantité du dépôt de tartre dépend de la dureté de l'eau utilisée.

Attention : si votre produit est équipé de notre cartouche Claris - Aqua Filter System, retirez cette cartouche avant l'opération de détartrage.

■ Lorsque le pictogramme  s'affiche, vous pouvez lancer le programme de détartrage automatique en appuyant sur la touche entretien et paramétrage  (27). Si besoin, à l'aide de la touche navigation , sélectionnez le pictogramme . Le pictogramme  clignote et l'indicateur de la fonction  est positionné au dessus de la touche entretien .

■ Pour effectuer le programme de détartrage, vous aurez besoin d'un récipient pouvant contenir au moins 0,6 l et d'un sachet de détartrant KRUPS.

■ Remplissez le réservoir d'eau, jusqu'au repère CALC puis versez-y le contenu d'un sachet (31).

■ Placez le récipient de 0,6l sous les buses café et vapeur.

■ Appuyez sur START  pour le démarrage de la première phase (environ 8 min). Le pictogramme  devient fixe. A la fin de cette phase, videz le récipient et le bac récolte-gouttes. Les pictogrammes  et  clignent. Enlevez et nettoyez le réservoir à eau avec une éponge.

■ Remplissez votre réservoir lorsqu'il est propre et remettez les éléments en place. Le pictogramme  s'éteint.

■ Appuyez sur START  pour le démarrage de la seconde phase (environ 6 min). Le pictogramme  devient fixe. A la fin de cette phase, videz le récipient et le bac récolte-gouttes. Le pictogramme  clignote.

■ Appuyez sur START  pour le démarrage de la phase finale (environ 6 min). Le pictogramme  devient fixe. A la fin de cette phase, videz le récipient et le bac récolte-gouttes. Le détartrage est terminé.

Remarque : si vous éteignez ou débranchez votre machine pendant le détartrage ou en cas de panne électrique, le programme de détartrage reprendra au début du programme lors de la remise sous tension de l'appareil. Il ne sera pas possible de reporter cette opération. Ceci est obligatoire pour des raisons de rinçage de circuit d'eau. Bien réaliser le programme de détartrage. Le cycle de détartrage est un cycle discontinu, ne pas mettre les mains sous la sortie vapeur.

Le détartrage est terminé, le menu recette café apparaît.

AUTRES FONCTIONS

■ L'accès au menu des autres fonctions de l'appareil s'effectue par la touche entretien et paramétrage .

■ Pour tous les réglages, utilisez la touche navigation  et + ou -  pour les valeurs.

■ Pour sortir du menu entretien et paramétrage, appuyez sur le bouton .

ENTRETIENS

Toutes ces options vous permettent de lancer les programmes sélectionnés :

ENTRETIENS		Vous permet d'accéder au rinçage.
		Vous permet d'accéder au nettoyage.
		Vous permet d'accéder au détartrage lorsque l'appareil vous le demande.
		Vous permet d'amorcer le filtre (cartouche Claris).
		Vous revenez au menu recette café.

MISE HORS TENSION

Vous pouvez arrêter à tout moment votre appareil. Lors de l'arrêt, un double bip est émis et le OFF est affiché à l'écran. L'appareil a pris en compte votre demande et s'arrêtera dans les plus brefs délais.

RÉGLAGES

Toutes ces options vous permettent de lancer les programmes sélectionnés :

RÉGLAGES		Vous pouvez régler votre dureté d'eau entre 0 et 4. Voir "Mesure de la dureté de l'eau (ci-dessous). En appuyant sur les touches + ou -   .
		Vous pouvez demander un rinçage automatique à chaque allumage de l'appareil en appuyant sur les touches   pour sélectionner ON.
		Vous pouvez choisir la durée après laquelle votre appareil s'arrêtera automatiquement (de 15 à 120 min en appuyant sur les touches   .
		Vous pouvez ajuster la température de votre café sur trois niveaux. En appuyant sur les touches   .
		Vous revenez au menu recette café.

Mesure de la dureté de l'eau

Il convient d'adapter l'appareil à la dureté de l'eau constatée. Pour connaître la dureté de l'eau, déterminez-la à l'aide d'un bâtonnet ou adressez-vous à votre compagnie des eaux.

Degré de dureté	Classe 0 Très douce	Classe 1 Douce	Classe 2 Moyennement dure	Classe 3 Dure	Classe 4 Très dure
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Réglage de l'appareil	0	1	2	3	4

Installation du filtre (cartouche Claris - Aqua Filter system) (32)

Attention : Pour amorcer correctement votre cartouche, veuillez à bien suivre la procédure d'installation à chaque mise en place.

(33) Mécanisme permettant de mémoriser le mois de mise en place et de changement de la cartouche (après maximum 2 mois) : réglez la date avec le curseur de la cartouche. Installez la cartouche dans le réservoir (34). Dans le menu entretien et paramétrage , l'indicateur de la fonction  est positionné au-dessus de la touche entretien . Avec la touche navigation , sélectionnez le pictogramme installation de la cartouche filtrante . Les pictogrammes  et le press start  clignotent.

Placez un récipient de 0.6L sous la buse vapeur .

Appuyez sur start . Le cycle d'amorçage démarre et se termine lorsque le menu recette café apparaît.

Si l'un des problèmes énoncés dans le tableau persiste , appelez le service consommateur KRUPS.

PROBLEME DYSFONCTIONNEMENT	ACTIONS CORRECTIVES
Votre machine présente un dysfonctionnement : un pictogramme  apparaît.	Éteignez et débranchez la machine, enlevez la cartouche filtrante, attendez une minute et redémarrez la machine.
L'appareil ne s'allume pas après l'appui sur la touche  .	Vérifiez les fusibles et la prise secteur de votre installation électrique. Vérifiez que les 2 fiches du cordon sont correctement enfoncées côté appareil et côté prise secteur.
Le broyeur émet un bruit anormal.	Il y a présence de corps étrangers dans le broyeur. Débranchez la machine avant toute intervention. Vérifiez si vous pouvez extraire le corps étranger à l'aide de votre aspirateur.
La buse vapeur fait du bruit.	Vérifiez que la buse vapeur est bien positionnée sur son embout.
La buse vapeur de votre machine semble partiellement ou complètement bouchée.	Assurez-vous que le trou de l'embout n'est pas obstrué par des résidus de lait ou de calcaire. Débouchez les trous avec l'aiguille fournie avec votre appareil.
La buse vapeur ne fait pas ou peu de mousse de lait.	Pour les préparations à base de lait : nous vous conseillons d'utiliser du lait frais, pasteurisé ou UHT, récemment ouvert, il est aussi recommandé d'utiliser un récipient froid.
Aucune vapeur ne sort de la buse vapeur.	Videz le réservoir et retirez temporairement la cartouche filtrante. Remplissez le réservoir d'eau minérale forte en calcium (>100mg/l) et faites successivement des cycles vapeur.
Le set auto cappuccino ne fait pas ou peu de mousse. Le set auto cappuccino n'aspire pas le lait.	Vérifiez que l'accessoire est correctement monté sur l'appareil, l'enlever puis le remettre. Vérifiez que le tuyau souple n'est pas obstrué, vrillé et qu'il est bien emboîté dans l'accessoire pour éviter toute prise d'air. Rincez et nettoyez l'accessoire (se référer au chapitre "Accessoire auto cappuccino").
Il y a de l'eau sous l'appareil.	Avant d'enlever le réservoir, attendre 15 secondes après l'écoulement du café afin que la machine termine correctement son cycle. Vérifiez que le bac récolte-gouttes est bien positionné sur la machine, il doit toujours être en place, même lorsque votre appareil n'est pas utilisé. Vérifiez que le bac récolte-gouttes n'est pas plein . Le bac récolte-gouttes ne doit pas être retiré en cours de cycle.
Après avoir vidé le bac collecteur de marc de café, le message d'avertissement reste affiché.	Réinstallez correctement le bac collecteur de marc de café, et suivre les indications à l'écran. Attendez au moins 8 secondes avant de le réinstaller.
Le café s'écoule trop lentement.	Tournez le bouton de la finesse de broyage vers la droite pour obtenir une mouture plus grossière (peut dépendre du type de café utilisé). Effectuez un ou plusieurs cycles de rinçage. Lancez un nettoyage de la machine (cf «Programme de nettoyage»). Changez la cartouche Claris Aqua Filter System (cf «Installation du filtre»).

PROBLEME DYSFONCTIONNEMENT	ACTIONS CORRECTIVES
De l'eau ou de la vapeur sort anormalement de la buse vapeur.	En début ou en fin de recette, quelques gouttes peuvent s'écouler par la buse vapeur.
L'espresso ou le café n'est pas assez chaud.	Modifiez le réglage du broyeur uniquement lorsqu'il est en fonctionnement.
Le bouton de réglage de la finesse de broyage est difficile à tourner.	Augmentez la température du café dans le menu Entretien et paramétrage  . Chauffez la tasse en la rinçant à l'eau chaude avant de lancer la préparation.
L'espresso ou le café n'est pas assez chaud.	Évitez d'utiliser des cafés huileux, caramélisés ou aromatisés. Vérifiez que le réservoir à grains contient du café et que celui-ci descend correctement. Diminuez le volume de la préparation, augmentez la force de la préparation. Tournez le bouton de réglage de finesse de broyage vers la gauche pour obtenir une mouture plus fine. Réalisez votre préparation en deux cycles en utilisant la fonction 2 tasses.
L'appareil n'a pas délivré de café.	Un incident a été détecté pendant la préparation. L'appareil s'est réinitialisé automatiquement et est prêt pour un nouveau cycle.
Pourquoi ne puis-je pas lancer le détartrage/ pourquoi ma machine ne me demande pas de faire un détartrage ?	La machine ne demande un détartrage que si un certain nombre de recettes vapeur ont été réalisées.
Une coupure de courant s'est produite lors d'un cycle.	L'appareil se réinitialise automatiquement lors de la remise sous tension.
Si votre appareil fonctionne mais aucun liquide ne sort.	Vérifiez que le réservoir d'eau est bien en place et que le cordon ne soit pas coincé entre le corps et le réservoir d'eau.
De la mouture se trouve dans le bac récolte-gouttes.	Pour rester propre, la machine évacue la mouture tombée en dehors de la cuve de percolation.

Danger : Seul un technicien qualifié est autorisé à effectuer des réparations sur le cordon électrique et à intervenir sur le réseau électrique. En cas de non-respect de cette consigne, vous vous exposez à un danger de mort lié à l'électricité ! N'utilisez jamais un appareil présentant des détériorations visibles !

EN p. 1
 DE p. 5
 FR p. 9
 NL p. 13
 ES p. 17
 PT p. 21
 IT p. 25
 EL p. 29
 DA p. 34
 NO p. 38
 SV p. 42
 FI p. 46
 PL p. 50
 CS p. 55
 SK p. 59
 HU p. 63
 RU p. 68
 UK p. 73
 TR p. 78

SAFETY PRECAUTIONS EN
 SICHERHEITSHINWEISE DE
 CONSIGNES DE SÉCURITÉ FR
 VEILIGHEIDSMATREGELEN NL
 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ES
 PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA PT
 PRECAUZIONI DI SICUREZZA IT
 ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ EL
 SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER DA
 SIKKERHETSFORANSTALTNINGER NO
 SÄKERHETSÅTGÄRDER SV
 TURVALLISUUSVAROTOIMET FI
 ZALECENIAMI BEZPIECZEŃSTWA PL
 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ CS
 BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA SK
 BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK HU
 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ RU
 БУКЛЕТ - ЗАПОБИЖНИ ЗАХОДИ UK
 GÜVENLİK TALİMATLARI TR



Lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le : une utilisation non conforme dégraderait Krups de toute responsabilité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Faites obligatoirement remplacer le câble d'alimentation par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique et à l'intérieur de la maison et à une altitude inférieure à 2000 m
- Ne pas mettre l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas immerger l'appareil.
- Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement.
- Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
 - Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
 - Dans des fermes,
 - Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
 - Dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Toujours suivre les instructions de nettoyage pour nettoyer votre appareil :
 - Débrancher l'appareil.
 - Ne pas nettoyer l'appareil chaud.
 - Nettoyer avec un chiffon ou une éponge humide.
 - Ne jamais mettre l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante.
- **AVERTISSEMENT** : risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : après utilisation, ne pas toucher les surfaces

chaudes (sorties café , buse vapeur), soumises à une chaleur résiduelle. En cas d'utilisation de la buse , veiller à ce que celle-ci soit bien orientée afin d'éviter tout risque de brûlure.

Ne pas introduire de corps étranger dans le moulin à grains.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance pendant une longue période et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans surveillance
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Être vigilant si un liquide chaud est versé dans la cafetière dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.
- Ne pas mettre d'eau dans le réservoir à café en grains et /ou sous la trappe à mouture (selon modèle).
- N'ouvrez jamais l'appareil. Attention, danger de mort dû au courant électrique!
- L'appareil ne doit pas être placé à l'intérieur d'un meuble lorsqu'il est en cours d'utilisation.

CONTRÔLE USINE

- Votre appareil a été vérifié et testé avant de quitter l'usine de fabrication. Malgré toute l'attention portée au nettoyage, il est néanmoins possible que vous trouviez des résidus de café dans le moulin à café et/ou des gouttes de café sur la grille du bac récolte-goutte. Nous vous remercions de votre compréhension. Nous vous conseillons également de faire un ou plusieurs rinçages avant la première utilisation ou après plusieurs jours sans utilisation.

LIMITES D'UTILISATION

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (directives Basse tension, Compatibilité Electromagnétique, Matériaux en contact avec des aliments, Environnement, ...)
- Cette machine à café/espresso Espresso Automatic ne doit être utilisée que pour la préparation d'espresso, de café, d'eau chaude, ou pour faire mousser du lait.
- La durée de garantie de cet appareil est de 2 ans et/ou 6000 cycles (8000 cycles pour EA9000) avec un maximum de 3000 cycles par an (4000 cycles pour EA9000). Veuillez vous reporter au document de garantie pour plus de détails sur les autres conditions de garantie dans votre pays.
- Votre appareil n'est pas conçu pour une utilisation commerciale et/ou professionnelle.
- En cas d'absence de détartrage, de nettoyage ou d'entretien régulier ou suite à la présence de corps étranger dans le broyeur ou dans la trappe mouture, la garantie de votre appareil ne pourra être prise en compte.
- La garantie ne s'applique pas dans le cas où la cartouche filtrante Claris - Aqua Filter System n'est pas utilisée selon les instructions KRUPS
- N'utilisez pour cette machine que des accessoires et consommables KRUPS pour conserver la garantie.
- Excepté pour le nettoyage et le détartrage selon les procédures du mode d'emploi de l'appareil, toute intervention sur l'appareil doit être effectuée par un centre agréé KRUPS.
- Toute erreur de branchement annule la garantie.
- Toute ouverture non autorisée de l'appareil annule la garantie. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi un dommage. Dans un tel cas, il est conseillé de faire examiner l'appareil par un centre agréé KRUPS (consultez la liste dans le livret Service KRUPS).
- Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation ou modification de l'appareil, réalisée à titre individuel, est interdite car seuls les appareils testés sont homologués et le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage.

CONDITIONS D'UTILISATION

- L'appareil n'est pas destiné à la préparation de boissons pour les nourrissons.
- Si votre produit est équipé de notre cartouche Claris - Aqua Filter System F088, merci de veiller à la retirer avant l'opération de détartrage. Bien réaliser le cycle total de nettoyage pour cause de risque d'intoxication. En cas d'ingestion d'un des produits fournis avec la machine, prévenez immédiatement votre médecin et/ou le centre anti-poison.
- L'utilisation de grains de café huileux, caramélisés ou aromatisés est déconseillée pour cette machine. Ce type de grains peut endommager la machine. Ne jamais mettre du café moulu dans le réservoir à café.
- Pour des raisons de sécurité, lors de la production de vapeur pour la réalisation d'un cappuccino, d'un lait chaud, d'une eau chaude, prenez garde à ne pas placer une main sous la sortie de la buse vapeur, de l'accessoire cappuccino, sous la sortie café lors d'une préparation de recette.
- La sortie vapeur peut être chaude, prenez garde à ne pas la manipuler pendant ou juste après une préparation.
- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique. Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur reliée à la terre. Assurez-vous que la prise secteur est facilement accessible afin de pouvoir facilement débrancher la fiche en cas de dysfonctionnement.
- Pour la sécurité de votre appareil, retirez la prise secteur en cas d'orage. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour retirer la prise secteur. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre du bord d'une table, d'un plan de travail ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.
- L'emploi de prises multiples ou de rallonges est déconseillé. Débranchez l'appareil dès que vous cessez de l'utiliser pendant une longue période et lorsque vous le nettoyez.
- Le non respect de ces consignes ou tout contact des pièces conductrices de l'appareil avec de l'humidité ou de l'eau peut entraîner des blessures mortelles en raison de la présence d'électricité !
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et dans des locaux secs et tempérés, évitez de placer l'appareil à la lumière directe du soleil. En cas de changement de température de l'air ambiant du froid au chaud, patientez quelques heures avant de mettre en marche votre appareil afin qu'il ne soit pas endommagé par l'eau de condensation.
- Veillez à ne pas poser l'appareil sur une surface chaude telle qu'une plaque chauffante ou à proximité d'une flamme nue, afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'autres dommages.
- Pour éviter que les écoulements d'eau usagée ne salissent votre plan de travail ou ne risquent de vous brûler, n'oubliez pas de mettre le bac récolte-gouttes et veillez à bien protéger votre plan de travail pendant les cycles de détartrage, notamment lorsqu'il est en marbre, en pierre ou en bois.

- En cas de dysfonctionnement ou de mauvais état de marche, vérifiez l'appareil et essayez de résoudre le problème (voir tableau : Problèmes et actions correctives) ou faites réparer l'appareil si le dysfonctionnement persiste.
- Seul un technicien qualifié est autorisé à effectuer des réparations sur le cordon électrique et à intervenir sur le réseau électrique. En cas de non-respect de cette consigne, vous vous exposez à un danger de mort lié à l'électricité ! N'utilisez jamais un appareil présentant des détériorations visibles !
- Une utilisation autre que celle décrite dans le présent manuel n'est pas conforme aux prescriptions et peut engendrer des blessures corporelles et des dommages matériels ainsi que la détérioration ou la destruction de l'appareil.
- Les accessoires et parties démontables de l'appareil ne passent pas au lave-vaisselle.

ACCESSOIRES (VENDUS SÉPARÉMENT)

F 054	Poudre de détartrage
F 088	Cartouche Claris - Aqua Filter System
XS 3000	Tablette de 10 pastilles de nettoyage
XS 4000	KRUPS nettoyant liquide pour système Cappuccino
XS 6000	Set Auto Capuccino
XS 9000	KRUPS nettoyant liquide pour buse vapeur

Attention : N'utilisez pour cette machine que des accessoires Krups pour conserver la garantie.

NOTICE DÉTAILLÉE / PROBLÈMES ET ACTIONS CORRECTIVES

- Pour plus de détails, consultez le site : www.krups.com

TRANSPORT

- Conservez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil. Avant de transporter ou de basculer l'appareil, veillez à vider le collecteur de marc de café, le liquide de nettoyage (selon modèle), le réservoir à grains, le réservoir à eau et les bacs récolte-goutte afin d'éviter que l'eau se renverse.

Attention : En cas de chute de l'appareil hors de son emballage pendant le transport, il est souhaitable de le ramener dans un centre de Service Après-vente afin de le faire vérifier et d'éviter ainsi tout risque d'incendie ou tout danger lié à l'électricité.

ÉLIMINATION

- Le symbole présent sur l'appareil ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte de déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. En procédant correctement à la collecte séparée et à l'élimination de vos équipements en fin de vie, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le lieu de collecte des déchets adressez-vous à un centre de service agréé ou à votre revendeur.
- Certains appareils contiennent une (des) pile(s) seulement accessible(s) par un réparateur pour des raisons de sécurité. Pour la (les) changer, adressez-vous au Centre Service agréé le plus proche.

Important : Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclages.



Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

GARANTİ BELGESİ

GARANTİ İLE İLGİLİ OLARAK DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR

Groupe Seb İstanbul tarafından verilen bu garanti, ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar da garanti dışıdır.

1. Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
 2. Hatalı elektrik tesisatı kullanılması nedeniyle meydana gelebilecek arıza ve hasarlar,
 3. Tüketici ürünü teslim aldıktan sonra, dış etkenler nedeniyle (vurma, çarpma, vs.) meydana gelebilecek hasarlar,
 4. Garantili onarım için yetkili servise başvurulmadan önce Groupe Seb yetkili personeli veya yetkili servis personeli dışında birinin, cihazı onarım veya tadiline kalkışması durumunda,
 5. Üründe kullanılan aksesuar parçalar.
- Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.

GARANTİ ŞARTLARI

Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmıştır. Profesyonel kullanım için uygun değildir.

1. Garanti Süresi, ürünün teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Ürünün garanti süresi içinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
4. Ürünün tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, ürünün servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, ürünün satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birine bildirim tarihinden itibaren başlar.
5. Sanayi ürününün arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı veya ithalatçı; ürünün tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir sanayi ürününü tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
6. Ürünün garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin, tamiri yapılacaktır.

7. Ürünün:

- Teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde, aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızaların dörtten fazla veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarının yanı sıra, bu arızaların üründen yararlanmamayı sürekli kılması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi durumlarında, ücretsiz olarak değiştirme işlemi yapılacaktır.

8. Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

9. Garanti süresi içerisinde, servis istasyonları tarafından yapılmasının zorunlu olduğu, imalatçı veya ithalatçı tarafından şart koşulan periyodik bakımlarda; verilen hizmet karşılığında tüketiciden işçilik ücreti veya benzeri bir ücret talep edilemez.

10. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

Bu Garanti Belgesi'nin kullanılmasına 4077 sayılı Kanun ile bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

İMALATÇI VEYA İTHALATÇI FİRMANIN:

Ünvanı : Groupe SEB İstanbul Ev Aletleri Tic. A.Ş.

Adresi : Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan sok. No:28 Kat:12 34398 Maslak/İstanbul

DANIŞMA HATTI: 444 40 50

GROUPE SEB İSTANBUL
EV ALETLERİ TİCARET A.Ş.


Size en yakın servisimizi 444 40 50 numaralı Tüketici Danışma Hattımızdan öğrenebilirsiniz.

İthalatçı Firma;

GROUPE SEB İSTANBUL A.Ş.

Dereboyu Cad. Meydan Sokak

No:1 BEYBİ GİZ PLAZA Kat:12

Maslak / İSTANBUL

0850 222 40 50

444 40 50

Üretici Firma;

GROUPE SEB INTERNATIONAL

Chemin du Petit Bois Les 4 M-BP 172

69134 ECULLY Cedex – FRANCE

Tel : 00 33 472 18 18 18

Fax: 00 33 472 18 16 15

www.groupeseb.com

TÜKETİCİ HİZMETLERİ DANIŞMA HATTI

0850 222 40 50

444 40 50

KULLANIM ÖMRÜ: 7 YIL